

SULTÂNÎYEGÂH FASLÎ

منتخبات

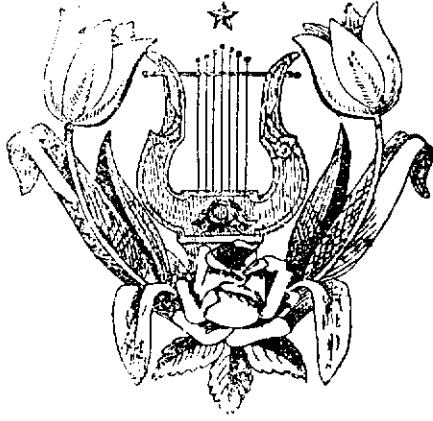
سلطانی یکاه فصلی

معلم اسماعیل حق بک طرفندن آلمشدر

فصل نومروسی

۳۰

SULTÂNÎYEGÂH FASLÎ



No = 1

قضائی زاده

شاملی اسکندر

**CHAMLI ISQUÉNDER**

استانبول : بائزیدده مالیه قارشوسنده نومرو (۱۸)

تلفون نومروسی استانبول : ۱۸۳۶



Bayazid. Vis à Vis. De malié - No 1g

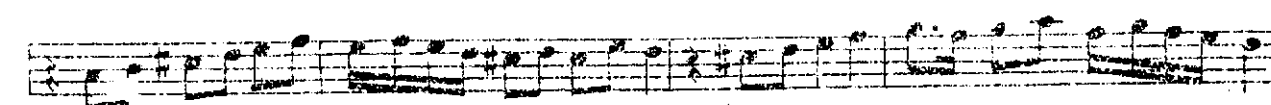
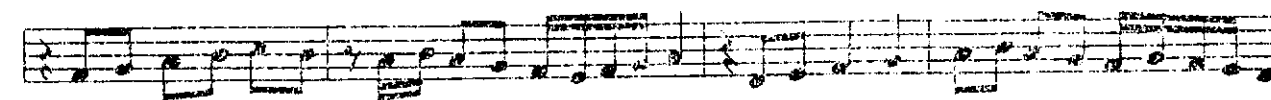
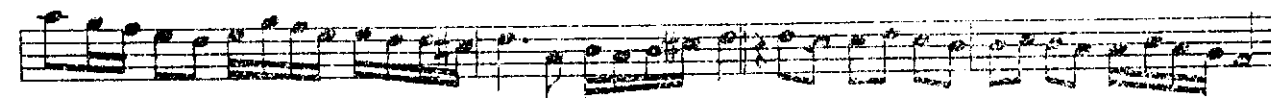
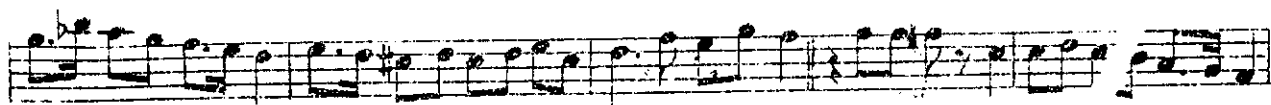
STAMBOL

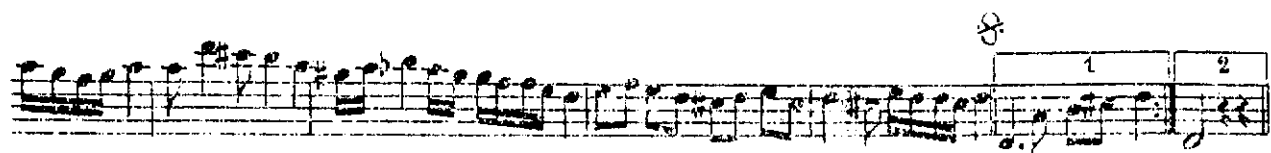
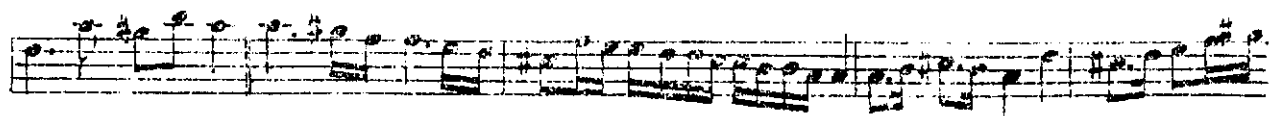
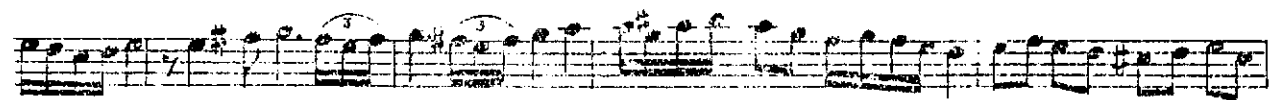
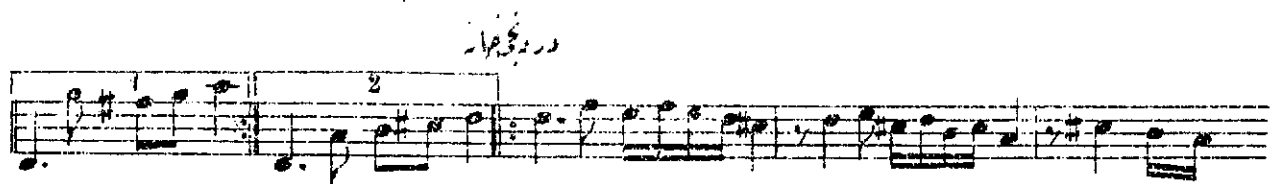
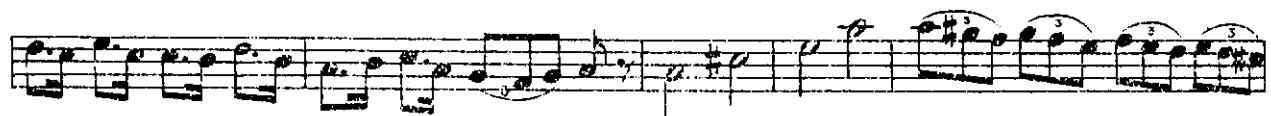
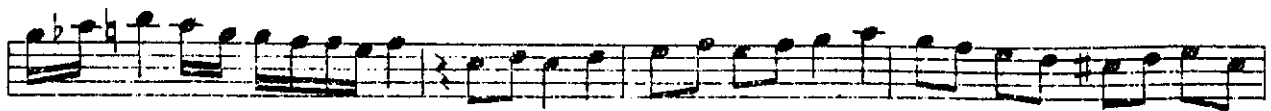
 

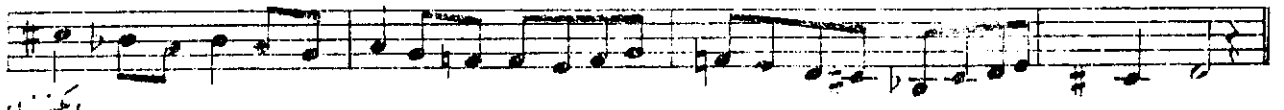
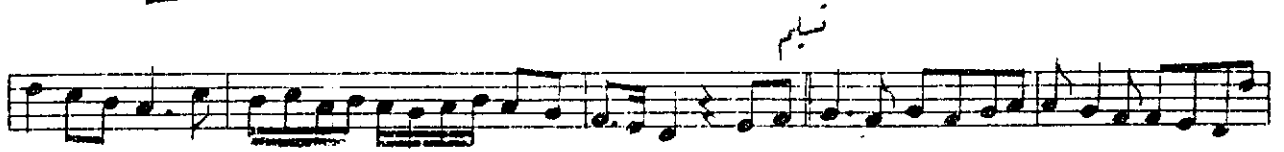
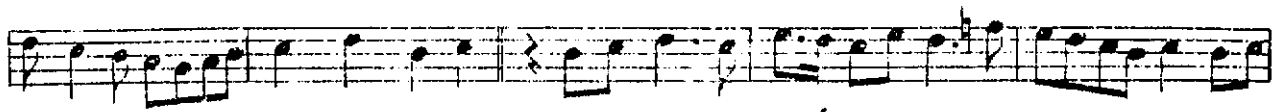
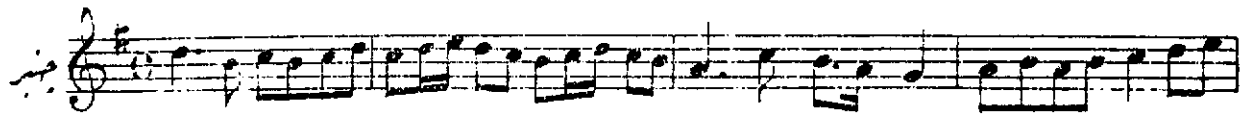
# قانونی ماہر عارف بک مرصومک سلطان یکتا ہیروی

۱

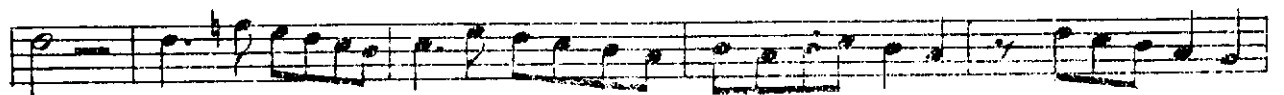
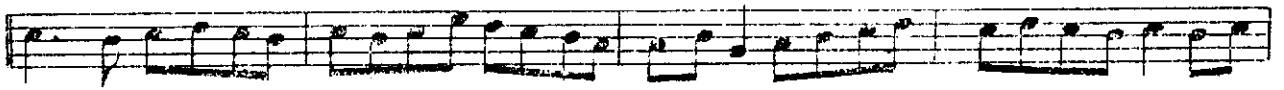
برغیلا  
خفیف



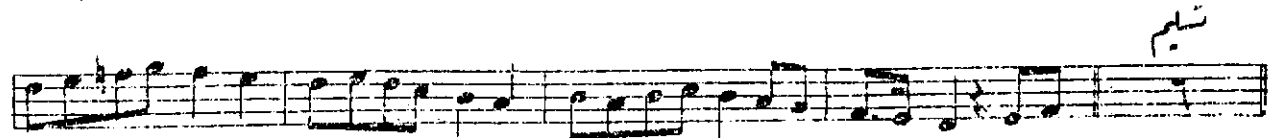
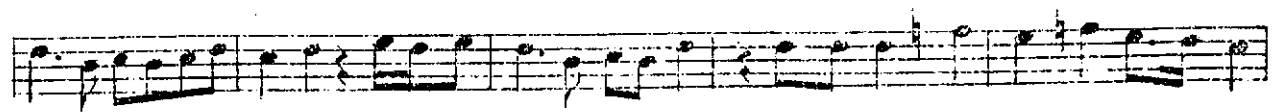
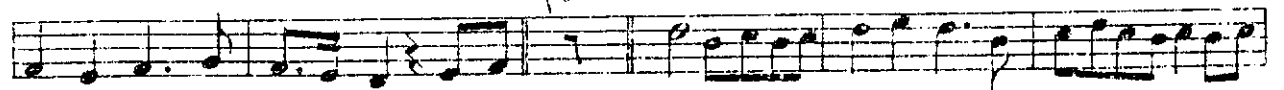




ایستغفار



در درخشانه نسبم

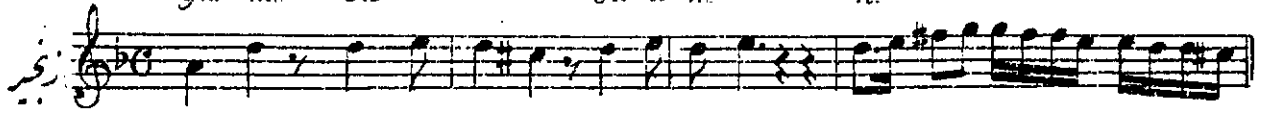


# سلطانی بکاه برنجی بته ده ده آفندینک

۴

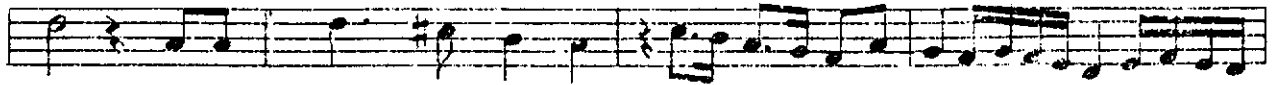
یار می سا  
yar mi sa

لی لی لی  
sa li li



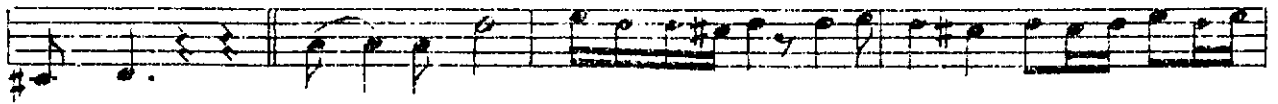
نه می  
ne mi

می نو  
mi nu



یار نه ما  
yar ne ma

مان ن  
n man

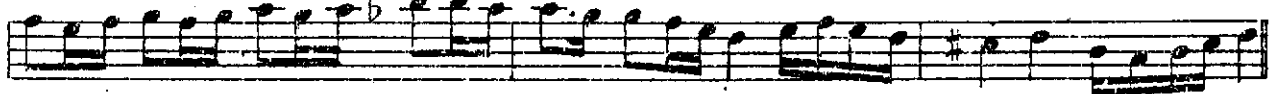


کود  
gaur

موش  
mush

در  
dur

ساز  
"M."



نغم

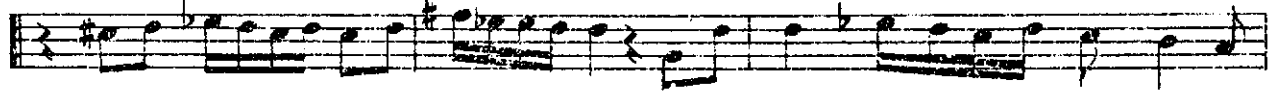
یا نیم جا  
dja nim ja

له لال  
le lel

لی یه له  
li ye le

لال له  
lal le

له له  
le le



لال

لی

ته ره لال

له له

له له

له له

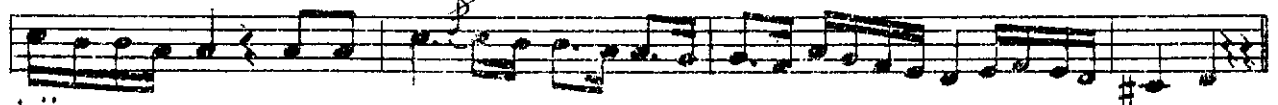
له له

له له

له له

له له

له له



ساز  
yar o

می

ه

می

ری

بوی

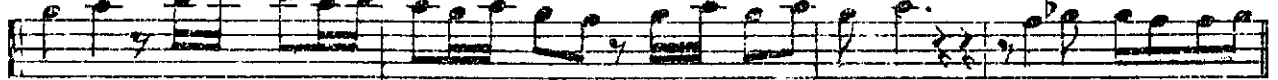
بوی

بوی

بوی

بوی

بوی



عاجور  
r djou a

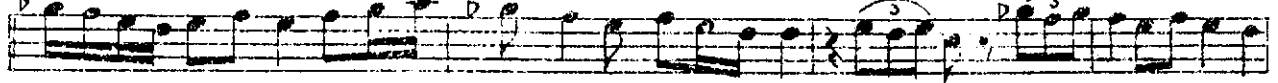
دا

دا

دا

دا

دا



تی

تی

ی

ی

ی

ی

ی

ی

ی

ی





سبطانی بکا آغز سماعی در دافندی مرصومک

[illegible]





ها ر سازه جا نه تا سی

ha r "M." dja na ta si

ای دی ای سی ای

ai di ai si ai

آره نغمه ر

Aré Nème r

ن ظا

n za

Coda

وسطی بیکه شرفی

آل سانی سه

محمدافندی

هه شن کم جه دی سو سن فی زی سا آر

he shen kem jeh di so sen fi zi sa ar

سکینه

se kine

ساک ود

sa k od

ساز "M."

sa za "M."

سوی حال

soi hal

له به نیم

le be nim

شر

shur

سوی فی

soi fi

دا

da

لی سه سین

li se sin

ساز "M."

sa za "M."

دیک بن میان

dik ben miyan

له

le

لو

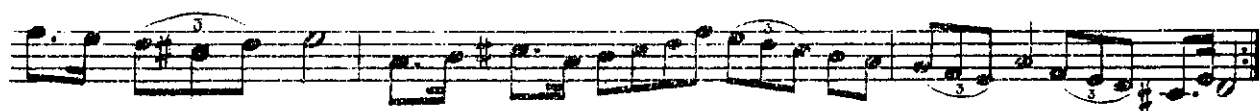
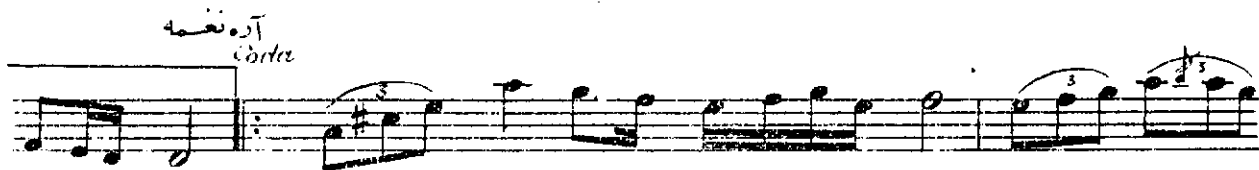
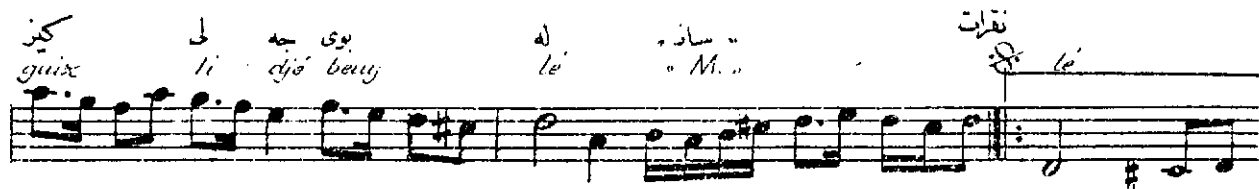
lo

گو

go

غین

gin



## سوغاتی بکاه سرفی کل سوطیار دایر بهما قندینک



قَطُّ فِي دَا حِلْ  
ta ra fi kout

بِي قَا صِهْ بِي  
bi sa fa yi

بُو  
bou

لَا لِي  
la lin



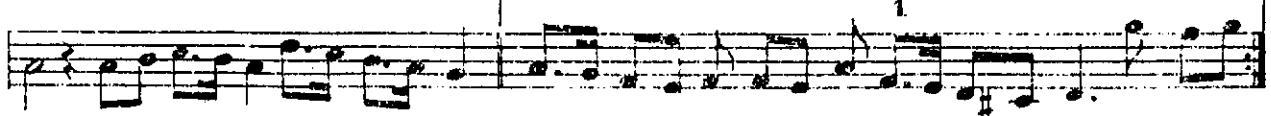
بِر كِي يَهْ  
ye ni bin xes

عَا بِلَا قُو  
kou ta ra ba



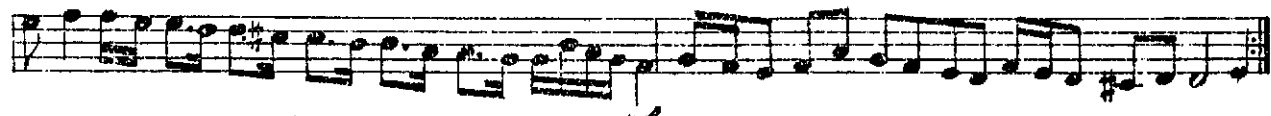
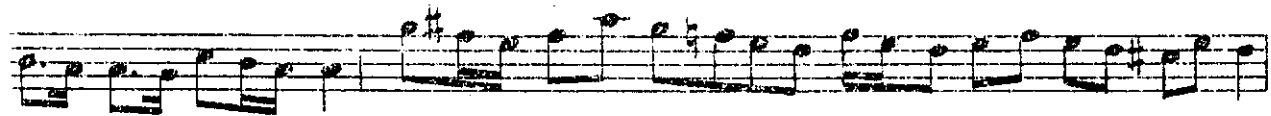
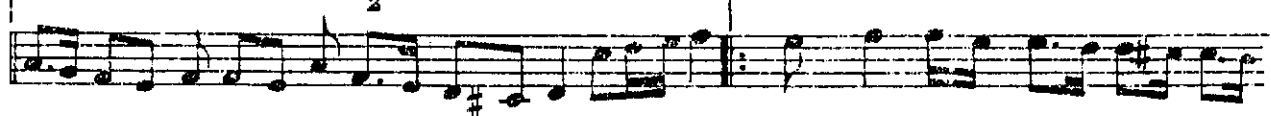
نَدِي لَهْ  
le mi ne yol

سَا زِلْمْ جَا  
sa zil'm' cha



آرَهْ نَعْمَهْ - سَا زِلْمْ جَا  
a ra heh nem' sa zil'm' cha

Coda



### كَلَّ شَوْطِبَارَهْ دِهْ

### آل سَا زِلْمْ

### كَلَّ آيْمِهْ

كَلَّ شَوْطِبَارَهْ دِهْ هَاكْ كَدَر دَهْ دِهْ  
اوچلم فوشده . بید بزره کله صا اچلم  
کره لم هر طرفی قلع صفا بی بولالم  
یکی بر زوق و طرب عالمه بول اچالم  
کبدلم اوید بر افیم که ای روح روانه  
اوراده اولما سون آلام و فقا فقا مزانه  
اولم بر صو کنار نده سکه بنطانه  
بوراده دور میلم کل کوره لم کل فام اچلم

آل سَا زِلْمْ سه سویدیم شه دو سکه  
چال سوبه نیم شرفی سورا لوسکه  
به دیکه بریم آغدی بهیم کیز لوبوبه  
نقرات  
سه سویدیم نیم ناله لم لب سکا عائد  
مضراشی دور کیم نیم چون ده جازیه  
به دیکه بریم آغدی بهیم حال بوبه  
نقرات

کَلَّ آيْمِهْ بیل اولسه بیقرار  
کل آهیل کشته دای رنک بهار  
جانہ نایب ایدی باس انتظار  
کل آهیل کول سنده ای رنک بهار  
سنه ای روح مجسم کستانه  
سره هر خط فتم بر خزانہ  
مقدم تاز کله کوه کوسون جرانہ  
کل آهیل کشته ای رنک بهار

سید علی احمد بیک

باراداره اویله باراتسه

سلطان بیکه شرفی

۱۱

از دان تا یا  
ya ra dan ya

می ت را یا له ی  
y le ya ra t'ni

ش زل کو که لی ده ک  
ch qui gu zel li he de

ساز. فی سه  
sa ni M.

ش چه ش مه کور  
ch mi se me kor

نه گو ی  
y gu xe

لله ی بو  
lu beu y le

فی سی  
si ni

ساز. م. با شین ی  
sa M. ba shin y

او له حه ی قی  
ou le ha y ci

اش یور دو دو ل  
ich ru yor du du l

ته  
te

فی بی  
bi ni

آه نغمه

1 2

کهنه سی

باراداره اویله باراتسه که کور بیکه چنی  
کورمه سه چشم فک ای کوزه لم بود سنی  
باقیتک برنی سنک اولدیر یوراشنه بنی  
سوزمه اندا کون اولدومه او کوزل کوزلرینی

تر ایس مک سو  
sev mek is terدی په بر  
bir pe ri rouhنوم کوی دی سا  
sa ri guanyrum

هر

هر

مان زده

se man

مان

Ma

Ma

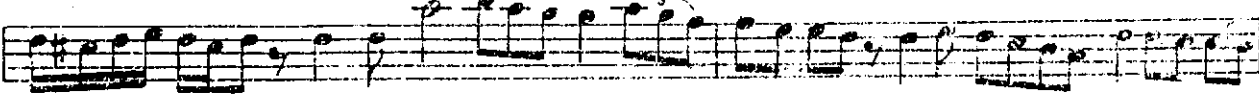
آه بیل میم گوت  
ah bil niem gut

نهی له تی

ney le tijun

هیم

heim

بی فامه هیم  
bi ve fa heim

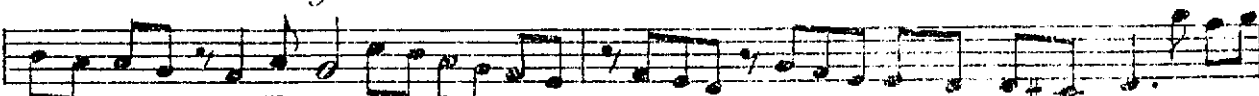
بی

بی

مان آ

man a

man

قال  
kal bi mi tes

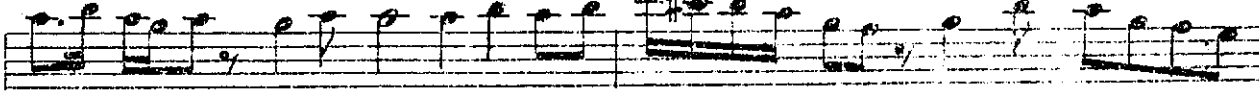
دوب ای

dub i

dub

dub

dub

یاق  
yak

دی

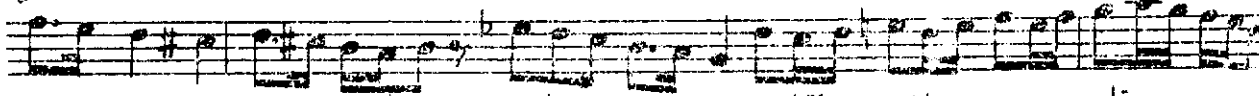
di

او

a

شو

chou



بی

بی

هان

han

ساز

Ma

تقرات

dang

دان

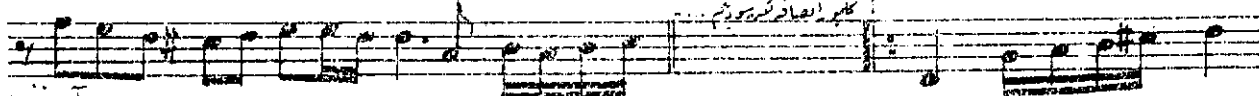
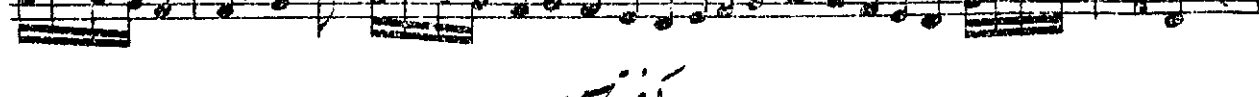
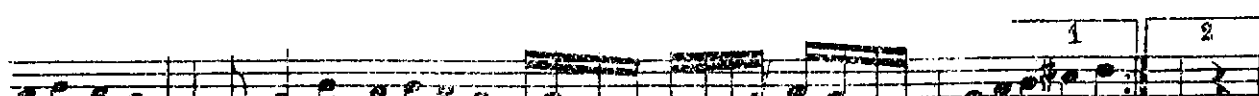
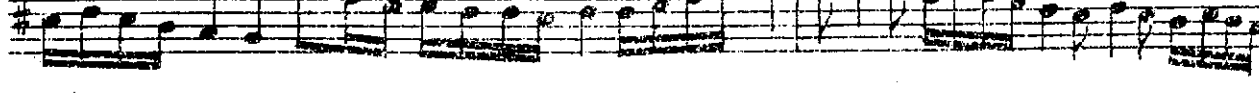
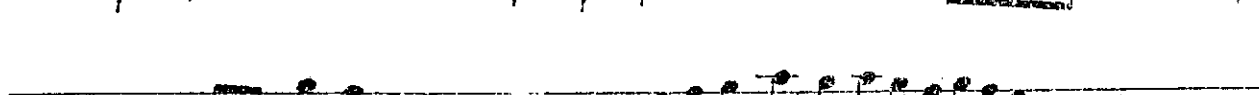
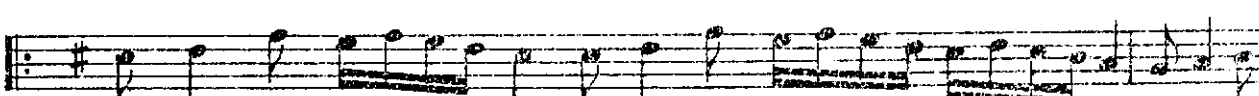
dang

dang

dang

dang

dang

آره نمیه  
Coda

کفنه سی

سومک ایست بربری رضای کوکلم هر زمان آه یلیم که نیدیم هم بی وفا هم بی آمان  
نهی نیاید و بی آه ی او آسوب جلا ف کهور انصافه نکه سو یکم فاده جواف





سلفانی بکانه زنی

آکده فجه کونری

کلانی علفانی بکانه

۱۵

رت خس ری له کون چن که جه دی آک  
 ret ri has ret le tolein gun an dik gja gun

بور لو او وان وی تقرات ساز دن رین ده له رت  
 bor lo o van u lon yor M. den rin de le ret

کوی گوی هی لا ای نوم گوی  
 guoy guoy hi la ai nom guoy

رین دن ساز " M. " له ده یا باق قال دک  
 rin den M. bak ya ri le din kal

تقراته دن رین یه لی جس جس  
 den rin his li ye his his

آره نقشه قراره  
 Corla

کفنه سی

آکده فجه کونری مرستم در پنده  
 ویرانه و لیور کوکلم ارجی که رنده  
 باه باره لک فلی اوجلی برنده  
 ایضا

جیدوبه باقیه باد و طبعه کجه مرستم  
 نسیم ایدیر کجه لک رومی برسم  
 کجا ری و کونه قیده قربانک او برسم  
 ویرانه و لیور ایضا



ملای بکاه سرفی      بانورسکی کونس      معلم اسماعیل بک

۱۶

با    تی    یور    شیم    دی    گو

bn   ti   gor   chim   di   gu

نش    قال    بی    می    مخ    زون    ای    دی    یور

néch   kal   bi   mi   mah   xoun   i   di   gor

یا    بی    قال    بر    کی    مان    "ساز"    "M."

ya   bi   kal   bir   ki   man   "M."   "M."

نیک    حش    ته    ع    هیدج    ران

nik   has   to   i   hidj   ran

کی    دی    یور    "ساز"    ای    شق    لار

gui   di   gor   "M."   son   i   chik   lar

سو    نو    یور    کن    دال    غه    لا    دیک

su   nu   gor   ken   dal   ga   la   rin

قوی    نون    ده    "ساز"    نقرات    ده    "ساز"    "M."

koy   noun   da   "M."   nqarat   da   "M."   "M."

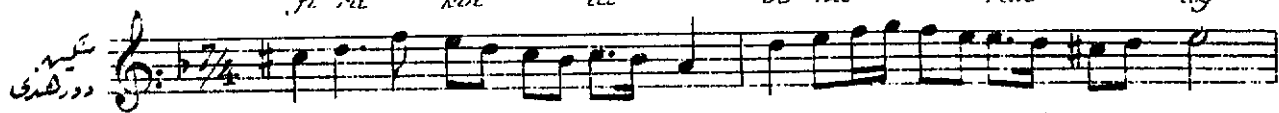
آره نغمه

Corla

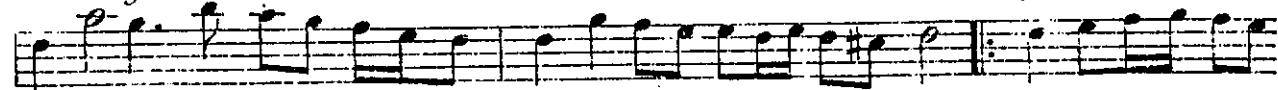
کفتی

بانورسکی کونس فلهی محزون داید یور  
 صدانکه فلهی مانو غسه همچوان کید یور  
 صدانکه ایشقه سونیر کسه داندلرک قونیده  
 نقرات  
 ایشک آوانده آیدلرک دایر یونیده

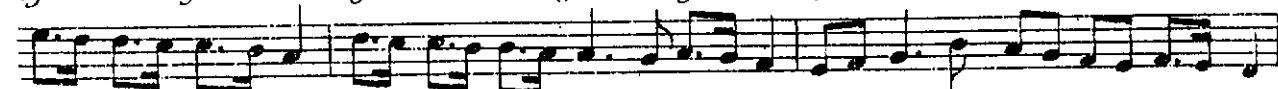
آه فی کاه به دم آه  
fi ru kân la bé hu rin ay



کول دی لا شز اول دار مه دوم کو تولا دی  
ia di gul châr me sar guâ toun



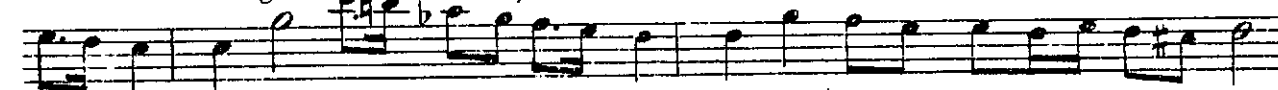
ای غون مه کون جو یی ده گیار  
ay gon ajê kêr gun djou ye ba re guâr



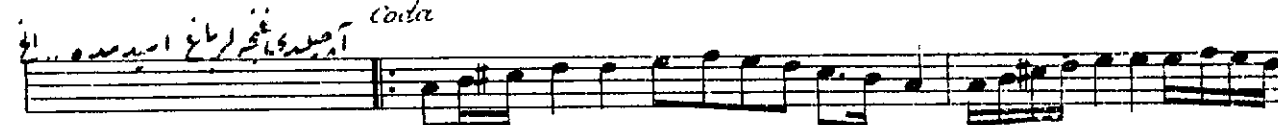
یه بار اول دو آم کون بو ما تا شی خان  
ye bar ol dou am koun bo ma ta chi han



دن دل یاز له پور سار مه اول دی  
den lê jâz lê pûr me sar ol di



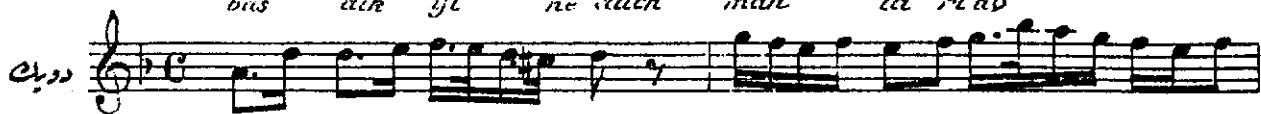
نقارته آدینه



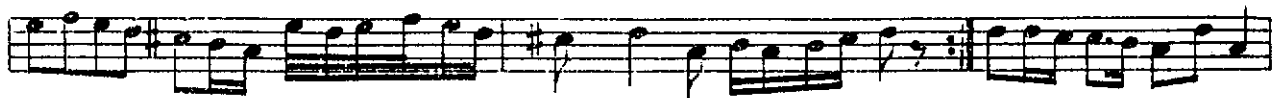
کشفی

فراقطربارم آغندی کشفه مزار اولدی  
بکون آمانساغنه قار باز دل پر سار اولدی  
کون دهم ایغجه لک کوره جوی ره کریه یار اولدی  
آغیدی غمجه لر باغ ابدمه به یار اولدی

غور دی لا مان دوش نه یی دق باص  
la ri av mar ne duch yi dik bus



دو عه دی اول خار "ساز" منیت  
har ol dou a dou minx "M." nit di hu cha



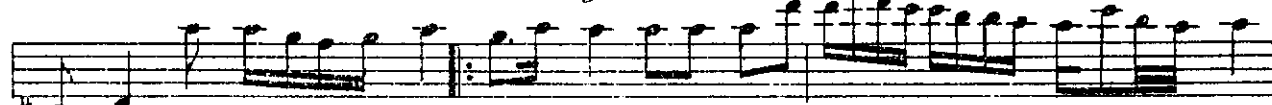
نک نه زو کو تی زا غا دی می ز  
noun guoukane ti riga xa mi x



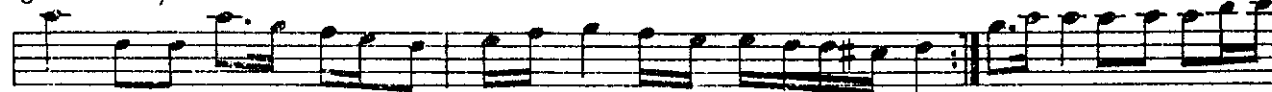
اول خار دو نک دو آ دو نه زو کو تی زا غا دی تی  
har ol dou a dou noun guoukane ti riga xa



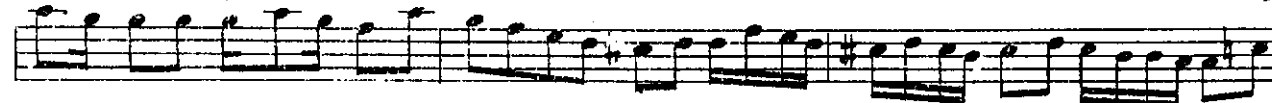
من "ساز" "ایت زول نو ده یی تو بو دی ن  
max "M." lee yi de nu xoul it di bu tu n



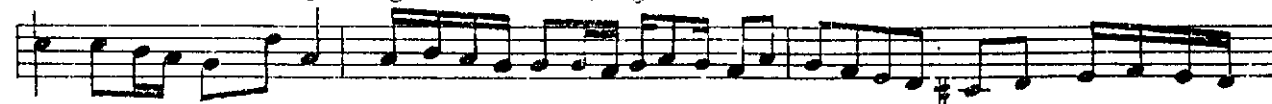
گولک ده کی ا وا ر یام قی ده دا  
gsouk de qui e r va Ch im da da ki gam



ای به دی له دار هه شو دن ر می ز  
ey lé di lé r den chshé da mi x



ای یام قی ده ده ای به دی له دار هه شو دن ر  
im da da ki gam ey lé di lé r den chshé da

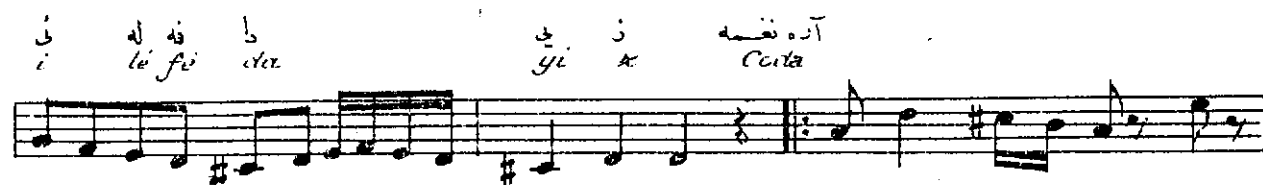
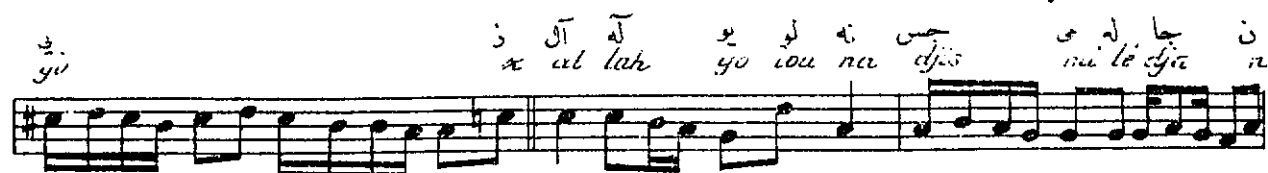
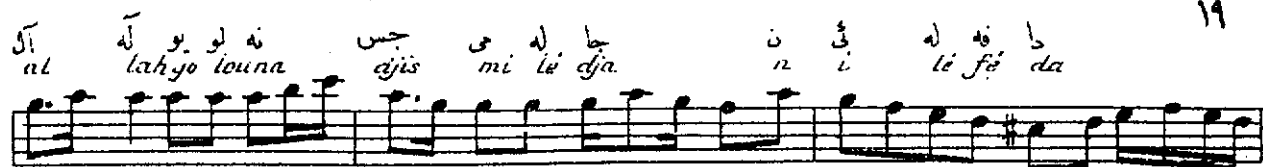


من "ساز" او داد ام دن آه ای بی دن ما  
max "M." ou dah am den ahe yi bi den ma

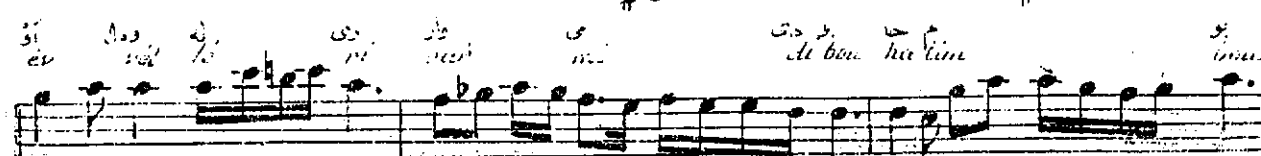
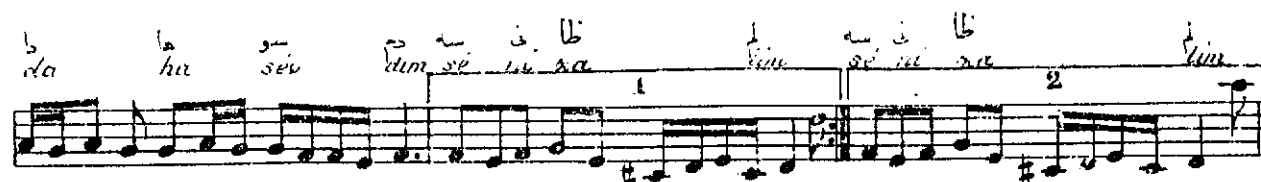
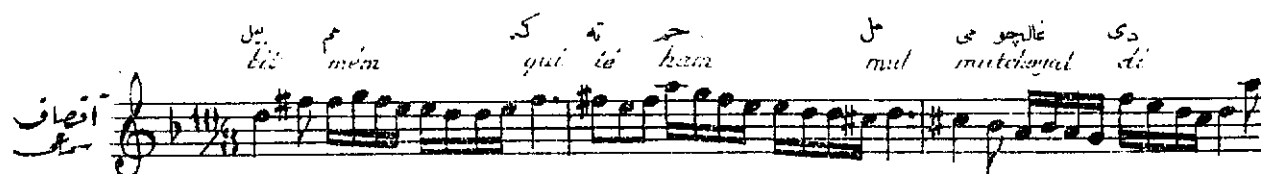


زا غا دی تی  
ma di gi xa





سرفی سلطان بیگاه سلیم که تحمل می جو غالی دی سدا بخو احمد افندی



[illegible][illegible]

آر و انجیه  
Corder

The first system of musical notation for 'The Bird Song' is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several slurs over groups of notes, indicating phrasing. The system ends with a double bar line.

سُورۃُ النِّسَاءِ

٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠  
 ٥١  
 ٥٢  
 ٥٣  
 ٥٤  
 ٥٥  
 ٥٦  
 ٥٧  
 ٥٨  
 ٥٩  
 ٦٠  
 ٦١  
 ٦٢  
 ٦٣  
 ٦٤  
 ٦٥  
 ٦٦  
 ٦٧  
 ٦٨  
 ٦٩  
 ٧٠  
 ٧١  
 ٧٢  
 ٧٣  
 ٧٤  
 ٧٥  
 ٧٦  
 ٧٧  
 ٧٨  
 ٧٩  
 ٨٠  
 ٨١  
 ٨٢  
 ٨٣  
 ٨٤  
 ٨٥  
 ٨٦  
 ٨٧  
 ٨٨  
 ٨٩  
 ٩٠  
 ٩١  
 ٩٢  
 ٩٣  
 ٩٤  
 ٩٥  
 ٩٦  
 ٩٧  
 ٩٨  
 ٩٩  
 ١٠٠

نو nū      ک ن      ی ی      یل      مله

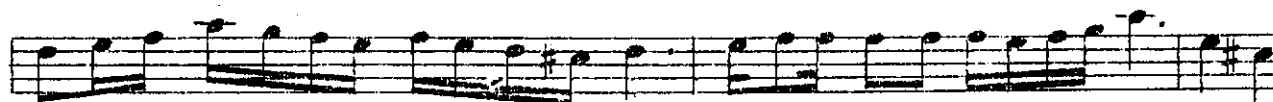
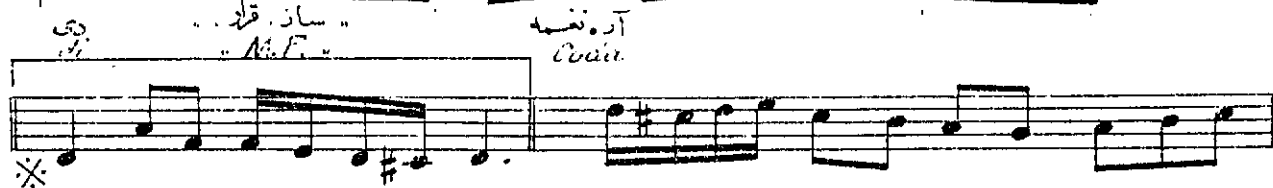
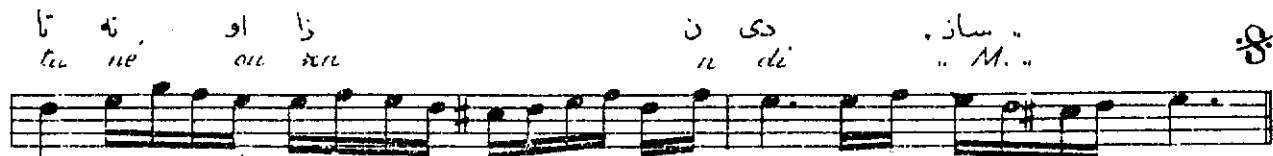
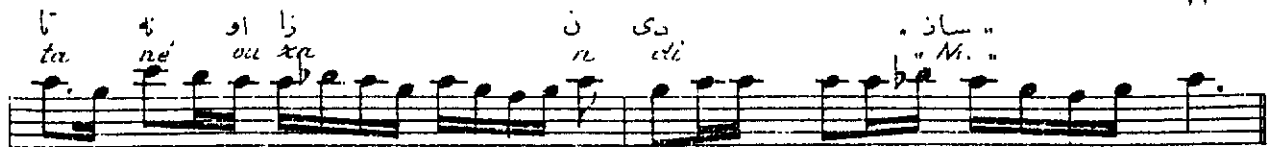
nu      n.      yu      yil      mi

The first line of musical notation is on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some beamed pairs. The notes correspond to the syllables 'nu', 'n.', 'yu', 'yil', and 'mi'.

[illegible]

Handwritten musical notation on a single staff, featuring various notes, rests, and a key signature change to one sharp (F#).





### آغز آقها و سرفی

منم که تحمل می و بخالی نه بو حال  
سرسو و بد که دهاسو دم شی خلام  
اولری وار مندی بو کوکلم بو یولم  
سرسو و بد که دهاسو دم شی خلام

### آقها و سرفی

غلامه د و دن طالع ناسا زیم اربا ندی  
ایند فکر یه شرف ستمکاریم او تان ندی  
آندی قوتی یو یو یو سنا زه اوزا ندی  
دل و سنا زه یو یو سنا زه فاندی

### آغز و ملک سرفی

ماوردی نه بشنید، جودا بندی خدا من  
خارا وندی عدولان کور زید سوزان  
ناید و تروا بندی خون کوکله و نه ارج  
استاده خلام ایندی برده شهیدان  
الرحمن امدا و ادمار زمره غرابان  
اند بولنه جسم ابرجها بد خدا من

### نور آقها غی سرفی

سرسو دم سده فی بخون کیم  
سردیم کوکله و میا برده غی کیم به نه دم  
ایندانه ک کوریم یا کیم یوسا ایدیم  
و جسته و یو یو با سنا زه فاندیم

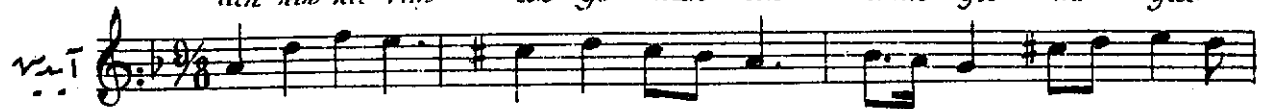
کمانی سلفونیک

# عشق فراگلوبولنده

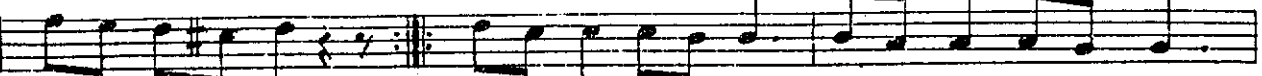
شرقی سلفونی بکام

۲۲

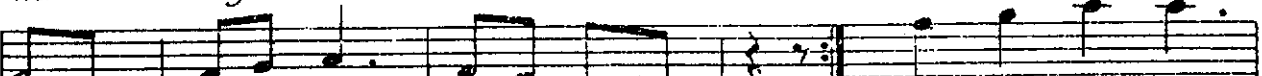
دان قاک عشق ach hin da ran  
لین یو لک lik yo leun da  
قاج کاتیل کاتیل kutah gil dir gul



کون کاتیل کاتیل kon kutah kutah  
یون یو یو یو یو یو یو yon yo yo yo yo yo yo



هیر راف دان بو نال دیم her ra raf dan bou nal dim  
غو بت یو لو gour bet yo lou



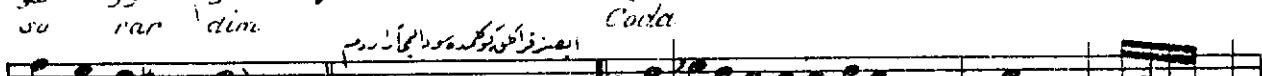
چک او زون مش واز ما دیم چک چک chak ou zoun mesh va ra ma dim chak chak



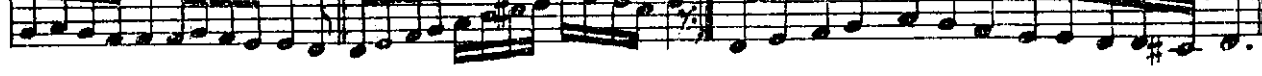
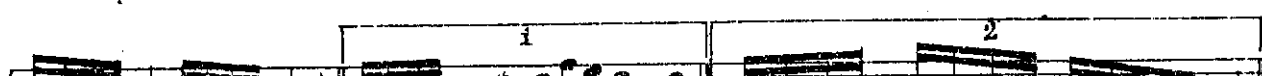
دن لار دین یو ده سین شش سز dan lar din yo de sin shish sez



نقاره دار دیم سو rar dim



آر دغه Coda



عزری سامی بکام

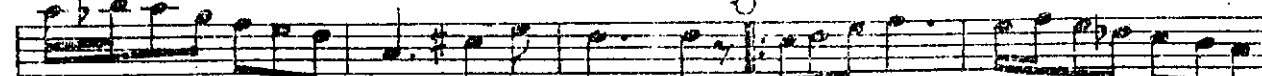
# کمانی سلفونی بکام

شرقی سلفونی بکام

لی ده ای نوش li de i nour  
لر ده با ba de ler



ای ده دین سو دا با i de din sou da ba



دوب کی ده دیر گیل dub bi r gil  
لی ده لی li de li



م گیل ده لیم m gil de lim



12

ku... vana bu ma ma... ol ma dir ri

ma li... ma lim... O'aku

سنگ سنانی بکاد بوکلزارک یه برنوبرهاری سطور و اهرام افندیان

10

bou gul xa rin yi ne bir nev be ha ri

be ha ri "ساز" "M..." de hi

ni in ti xar it di he xa ri

ni in ti xar it di he xa ri

ساز "M..." de mi bech ri fi ya ri gul i xa





ی آ فی نه دو آج فی دو نهن نی تنه فی نه نهن نا ده ره دره  
 y a fi ne du aji fi du nen ni tene nen na de re de

اف دل ری میحت با خ زی دو  
 mi ri dil eji rou xi se ba hat

رو خی سه با خت ای نه یا سون ش  
 rou xi se ba hat ja yana i ri ch sun

ته تیر آق شه فی فیر کت  
 te tair aq shé fi fi fir ku

تک شه فی فی خت آج فی نه دو آج اف دل ری می  
 tik shé fi fi fi hat aji fi ne du aji a fi ri mi

خ با خ زی دو خت با خ زی دو  
 rou xi se ba hat t rou xi se ba hat

پوروک سیمای

شادمانی و دلجو و دلی و راه جهانم  
 فریاد بیده هم را فقه نقدیه جهانم  
 در نهانی نهانی نهانی نهانی نهانی  
 تنهانی نهانی نهانی نهانی نهانی  
 دل سنده کوزم سنده نه سنده نهانی  
 کل طایفه الامان

فریاد بیده هم را فقه نقدیه جهانم

پوروک سیمای

افره اسمم فایده و دهنده بری طاعت  
 آج روزه کئی میزد دل فروز صباست  
 کل کل عوده باز هم کل کل عوده سازم  
 نه نهانی نهانی نهانی نهانی نهانی  
 آج روزه کئی میزد دل فروز صباست  
 بایانه ابریشون بیدانه سبقت  
 آج روزه کئی میزد دل فروز صباست

والس شرفی

کل شکله باره بر نوسه ایدلم  
 سمد آاده کیدوب بر نوسه  
 دهنه رام اول در نهانی  
 سمد آاده کیدوب بر نوسه

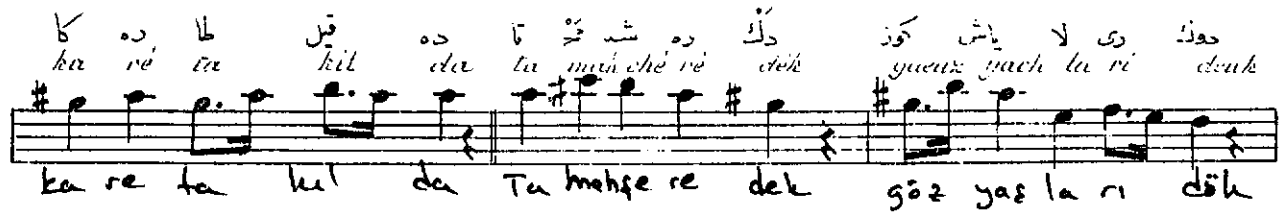
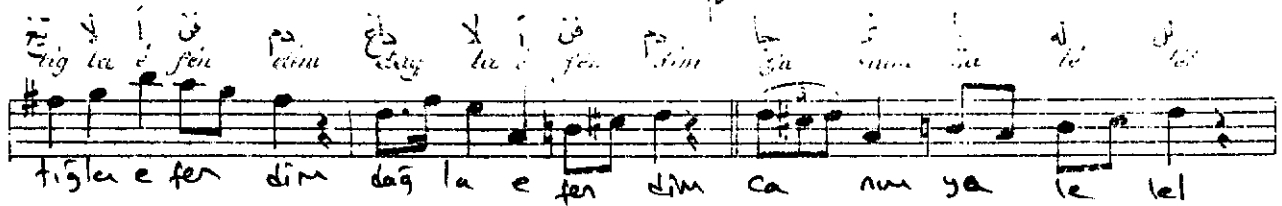
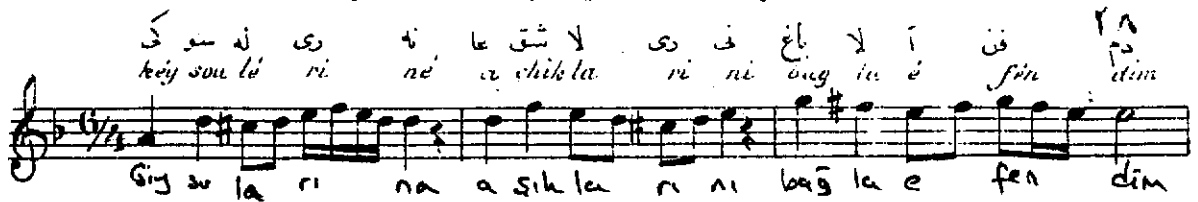
آیدیه

عشق فراگنده فوج بیدار کز فالدم  
 رانشه بود به رنوی بود فخر فخر فخر فخر  
 غریت بولوبک آوز و فخره و ارا ایدم پوروک  
 ایدیه فراگنده کوه کوه سوره ای ایدم

چورجه

بر کزارک به بر نوبطاری  
 رهبر انتظار بیدی هزاری  
 دم شریف بار کلمه اری  
 بولوبک چشمه دارا بیدی هزاری  
 بزارک آوز و کور دم عتانی  
 نقد بایله وقت و زمانه  
 خبر دار ایدم بنده طای  
 بوسه دم بر مسارا بیدی هزاری

کتاب فی صلیحی بکات سلطانہ بنکاہ پور و سماعی



کیسوریه عاشق شری باغراقدم غم شری یک بزی طیفه اقدم باغراقدم  
 جام یاد دل حل بکا طیفه اقدم باغراقدم  
 دیوانه بی بر زلف سیاهکار طیفه و نامحسوس دکن تو نای شری درک باغراقدم

# جواب انكرايك سوطاني بكاه سار سماعي

۲۹



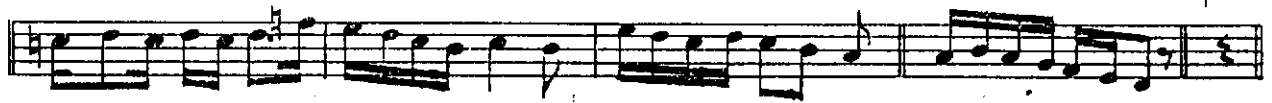
نسبم



انجمنه



نسبم



انجمنه



نسبم



در رنجانه



نسبم

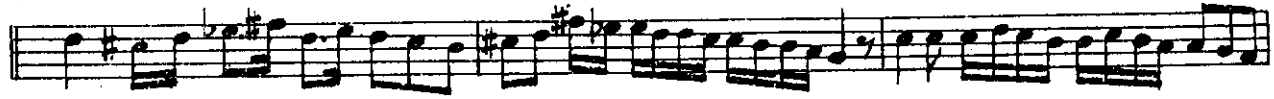


# ما جی عارف بکے سلطان بکھارے عیسیٰ

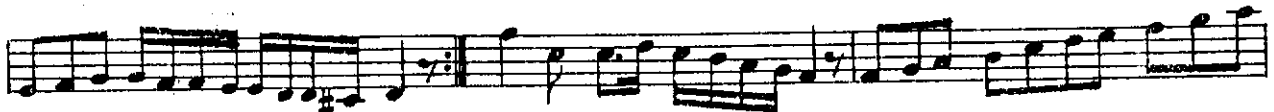
۲۰



نیلیم



ایں خفا



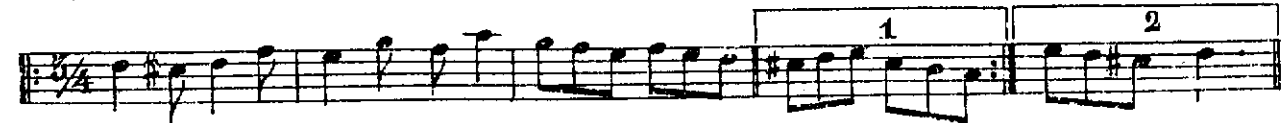
او مٹھی



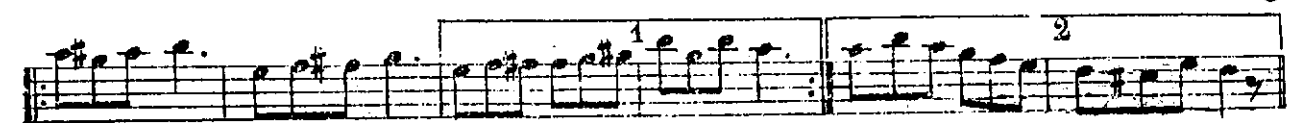
۸



در دنج خفا

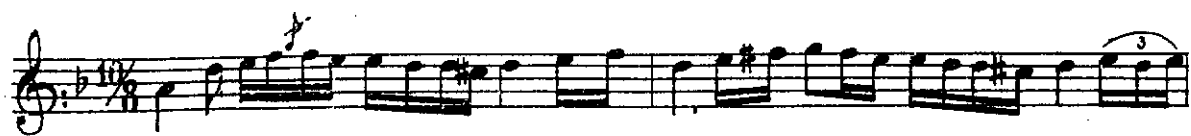


۸



# رائف بلك سلطانى بكا ه سارمى

۲۱



نیمبر



آهنگ



امروز



در دخی





نسیم

سینغاره

ارمغیانه نسیم

درمغیانه نسیم

1 2

# سلطانی یکاه فصلی

قانونی حاجی عارف بك مرحوم	سلطانی یکاه پیشروی	پیشرو	صفحه
چوبانکرا بك	»	»	۱
دده افندی	»	»	۳
»	یار مثالکی نه زمین	بسته برنجی	۴
»	خان وداز	بسته ایکنجی	۵
»	نهان ایندم سنی سینه مده	اغری سمعی	۶
سنطوری ادهم افندی	کلر آچمش بلیل اولمش	شرق	۷
بین افندی	آل ساریکی سن	»	۸
»	کل شو طیاره ابله	»	۹
سلانیکلی احمد بك	یارادان اوپله یاراتمش	»	۱۱
کافی مصطفی بك	سومك ایستر بر پری	»	۱۲
معلم کاظم بك	دوك زلفکی رخساریکه	»	۱۳
کافی مصطفی بك	قلم بینه اوزکین سنی آکدم	»	۱۴
»	آکدغه چکن کونلری	»	۱۵
معلم اسماعیل حق بك	باتیور شیمدی کونش	»	۱۶
ایساق وارون افندی	فراقکه بهارم	»	۱۷
معلم کاظم بك	باصدق بینه دشمنلری	»	۱۸
سلانیکلی احمد بك	بیلمکه تحمل می چوغالدی	»	۱۹
عودی سامی بك	سنی سودم سوملی	»	۲۰
»	خواایده اولان	»	۲۱
کافی مصطفی بك	عشق قراکلی بولنده	»	۲۲
عودی سامی	کل سنکه باده لر نوش	»	۲۳
سنطوری ادهم افندی	بوکلزارک بینه بر نوبهاری	»	۲۴
دده افندی	ساز سمعی	ساز سمعی	۲۵
زکائی زاده احمد افندی	»	»	۲۶
کافی مصطفی بك	کیسولرینه عاشق لریگی	یوروك سمعی	۲۸
چوبانکرا بك	ساز سمعی	ساز سمعی	۲۹
حاجی عارف بك	»	»	۳۰
رائف بك	»	»	۳۱
کافی مصطفی بك	»	»	۳۲

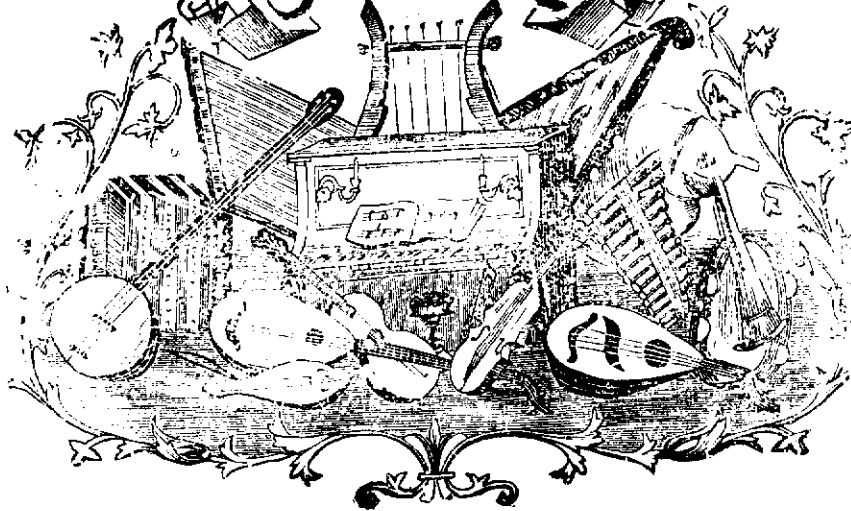
## کمنچه جی حسن فهمی بك طرفندن ترتیب وتصحیح ایدلمشدر

شمدی به قدر نشر اولسان سوزناک ، نهانود ، عشاق ، قرجنار ، کردلی حجازکار ، حجاز ، مزام ، حسینی ، صبا ، ماهور ، عجم عشیران ، شت عربان ، یکاه ، فرخناک ، عجم کردی ، طاهر بوسهک ، بسته نکار ، راست ، مخیر ، اصفهان ، سوزدل ، کوچکجه ، شوق افزا ، فرخزا ، مستار ، دوکاه ، اوج ، شهنازه ، سلطانی یکاه ، حسینی عشیران فصلرندن ماعدا بوسهک ، عجم بوسهک ، سگاه ، نیشابورک ، نکریز ، حصار بوسهک ، نواز ، دلکش حاوران ، اوج آرا ، بیاتی عربان ، طرزجدید ، مراق فصلری دردست طمندر .

بسته کار شهر بین افندی که کیانندن برنجی ، ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی ، بشنجی ، آلتنجی ، یدنجی و سکزنجی جزو لری نشر اولمشدر . دیگر لری که دخی بیدری نشری مقرر در .

هر بوطه لردن بردفنه سنده یوزغروشه قدر مایه مایه بولنان محترم مشترکیمه برخدمت مفتخره اولتی اوزره یوزده اون بش نزیلان اجرا ایدیلور .

# مغازده



آرژو ایدیلر تلفونلره بخاره ایدیلور  
Notre téléphonie est libre  
à la conversion

تلفون نوسونسی استانبول : ۱۸۳۶  
Stamboul téléphone  
N. 1836

افاده

۱ — مغازده من محترم مشتریلرندن کوردیکی رغبتنه بناء بوکره اساتید معتبره نیک تألیف کرده لری اولمق اوزره هر برفصلی محتوی وسه و خطادن سالم برطرزده هر هفته منتظماً پیشرو وساز سماعیسی ، شرقی و قنطولی فورمه فورمه نشر ایتمکده در .

۲ — هر نوع ساز ایچون مقتضی تل و کریش و مختلف بوید بوش نوطه دفترلری وساز سازلوازمی مغازده مزدن اوجوز فیثانه تدارک ایدیله بیله چکی کی اعمال اولتان آلات موسیقی نیک آهنگ ، متانت و ظرافتی هرجهتله متکفل اولقله برابر محتاج تعمیر اولان هر نوع سازلرده اهن و مکمل صورنده تعمیر و هر نوع مستعمل ساز اشترا و مبادله اولنور . طلب و قوعنده مستقیم و اهل صنعت معلم و معلملر توصیه اولنور . مغازده مزده درسیخانه دخی موجود در .

۳ — محترم مشتریلریمزه برسهوات اولمق اوزره یکیدن طبع و نشر اولنه جق نوطه لرایچون آبونه اصولی احداث اولمشدر . پوسته واسطه بیله کرک طشره و کرک استانبول و جوارینه کوندیرمک اوزره هر یوز فورمه سی ۲۵۰ ، مغازده مزدن آلمق شرطله ۱۷۵ غروشدر . آرژو ایدیلر مبلغ مزبوری پیشیناً کوندیرمکله برابر موضع آدرس لری بیسلدیرملری لازمدر . آبونه اولان ذوات تام فصللردن استفاده ایدیلر جکلردر . فهرست مجاناً ویریلور .

مزمین جلدی نخبه الخان پیشرو وساز سماعیسی ۱۷۵ غروش  
یموشاق قابلی « « « ۱۵۰ »  
هر مقامدن تام برفصل « ۴۰ »  
اسماعیل حق بک کلایاتی هر جزوی « ۴۰ »  
پراکنده پیشرو وساز سماعیسی « ۵ »  
۵۰ فورمه برآزاده مجلده منتخبات مجموعه سی ۱۰۰ »  
اوپریت چاره سازم « ۲۵ »  
بمن افندی نیک کلایاتی هر جزوی « ۲۰ »  
یلا خاتم افندی نیک کلایاتی هر جزوی « ۲۰ »  
منتخبات شرقی ، قنطو وسائر « ۱۰۰ »  
طنبوری دیقی بک کلایاتی ۴۰ غروش

شویله که پوسته ایله کوندیریه جک تام فصللردن پوسته  
اجرتی آرانلیوب هر فصلک قیمت حاضره سی اولان قرق  
غروش کوندیرلدیکی تقدیرده همان ناملرینه ارسال اولنور .  
نوطه لریمزمقدر موسیقی استادلری طرفندن بعد التصحیح  
طبع اولنمقده در . فروخت ایدیلکده اولان بالجه  
نوطه لرمزی محتوی فهرستمز مجاناً تقدیم ایدیلور .